

Souhrn vlastností biocidního přípravku

Název přípravku: INDAL PAA 15

Typ přípravku (typy přípravků): Typ přípravku 02 - Dezinfekční prostředky a algicidy, jež nejsou určeny k použití u člověka nebo zvířat (Dezinfekční prostředky)

Typ přípravku 04 - Oblast potravin a krmiv (Dezinfekční prostředky)

Typ přípravku 04 - Oblast potravin a krmiv (Dezinfekční prostředky)

Číslo povolení: CZ-0024558-0000

Referenční číslo záznamu v registru R4BP 3: CZ-0024558-0004

Obsah

Administrativní informace	1
1.1. Obchodní název přípravku	1
1.2. Držitel povolení	1
1.3. Výrobce (výrobci) biocidních přípravků	1
1.4. Výrobce(i) účinné látky / účinných látek	2
2. Složení přípravku a jeho typ složení	2
2.1. Qualitative and quantitative information on the composition of the biocidal product	2
2.2. Typ složení přípravku	3
3. Standardní věty o nebezpečnosti a pokyny pro bezpečné zacházení	3
4. Povolené(á) použití	4
5. Obecná pravidla pro používání	9
5.1. Pokyny pro používání	9
5.2. Opatření ke zmírnění rizika	9
5.3. Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a naléhavé případy	9
5.4. Pokyny pro bezpečnou likvidaci přípravku a jeho obalu	10
5.5. Podmínky skladování a doba trvanlivosti přípravku při běžných podmínkách skladování	10
6. Další informace	10

Administrativní informace

1.1. Obchodní název přípravku

ARVO XY 15
INDAL PAA 15
RC LAUNDRY 15
PAA 15
STORM SUPER OXY 314
PERSTERIL 15

1.2. Držitel povolení

Jméno (název) a adresa držitele povolení	Jméno (název)	STOCKMEIER FRANCE SAS
	Adresa	3 rue de la Buhotière 35091 RENNES Francie
Číslo povolení	CZ-0024558-0000 1-4	
Referenční číslo záznamu v registru R4BP 3	CZ-0024558-0004	
Datum udělení povolení	17/08/2021	
Datum skončení platnosti povolení	10/08/2030	

1.3. Výrobce (výrobci) biocidních přípravků

Název výrobce	STOCKMEIER SAS
Adresa výrobce	3 Rue de la Buhotière - Saint Jacques de la Lande 35136 Rennes Francie
Umístění výrobních závodů	3 Rue de la Buhotière - Saint Jacques de la Lande 35136 Rennes Francie
	Rue des Criquiers 60220 Formerie Francie
	Oqema - Tovární 2093 356 80 Sokolov Česká republika

1.4. Výrobce(i) účinné látky / účinných látek

Účinná látka	1340 - kyselina peroxyoctová
Název výrobce	STOCKMEIER SAS
Adresa výrobce	3 Rue de la Buhotière - Saint Jacques de la Lande 35136 Rennes Francie
Umístění výrobních závodů	3 Rue de la Buhotière - Saint Jacques de la Lande 35136 Rennes Francie
	Rue des Criquiers 60220 Formerie Francie

2. Složení přípravku a jeho typ složení

2.1. Qualitative and quantitative information on the composition of the biocidal product

Obecný název	Název podle IUPAC	Funkce	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah (%)
kyselina peroxyoctová		účinná látka	79-21-0	201-186-8	15,8
Hydrogen peroxide		Neúčinná látka	7722-84-1	231-765-0	25
Acetic acid		Neúčinná látka	64-19-7	200-580-7	13,8
Sulphuric acid		Neúčinná látka	7664-93-9	231-639-5	0

2.2. Typ složení přípravku

SL - Rozpustný koncentrát

3. Standardní věty o nebezpečnosti a pokyny pro bezpečné zacházení

Standardní věty o nebezpečnosti

Může být korozivní pro kovy.
Zahřívání může způsobit požár.
Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.
Může způsobit podráždění dýchacích cest.
Zdraví škodlivý při požití. Zdraví škodlivý při vdechování.
Toxický při styku s kůží.
Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.
Způsobuje poleptání dýchacích cest.

Pokyny pro bezpečné zacházení

Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. – Zákaz kouření.
Uchovávejte odděleně od oděvů a jiných hořlavých materiálů.
Uchovávejte pouze v původním balení.
Nevdechujte páry.
Omyjte ruce důkladně po manipulaci.
Při používání tohoto výrobku nejezte, nepijte ani nekuřte.
Používejte pouze venku nebo v dobře větraných prostorech.
Zabraňte uvolnění do životního prostředí.
Používejte ochranné prostředky.
PŘI POŽITÍ: Necítíte-li se dobře, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře.
PŘI POŽITÍ: Vypláchněte ústa. NEVYVOLÁVEJTE zvracení.
PŘI STYKU S KŮŽÍ: Omyjte velkým množstvím vody.
PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou.
PŘI VDECHNUTÍ: Přeneste osobu na čerstvý vzduch a ponechte ji v poloze usnadňující dýchání.
PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně oplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře.

Vypláchněte ústa.

Kontaminovaný oděv před opětovným použitím vyperte.

V případě požáru: K uhašení použijte vodní postřik/pěnu/suchý chemický prášek/oxid uhličitý..

Uniklý produkt absorbujte, aby se zabránilo materiálním škodám.

Uniklý produkt seberte.

Skladujte na dobře větraném místě. Uchovávejte v chladu.

Skladujte uzamčené.

Skladujte při teplotě nepřesahující 55 °C/131 °F.

Skladujte odděleně.

Odstraňte obsah předáním oprávněné osobě.

Odstraňte obal předáním oprávněné osobě.

4. Povolené(á) použití

4.1 Popis použití

Použití 1 - Dezinfekce prádla v profesionální prádelně a pračce

Typ přípravku	Typ přípravku 02 - Dezinfekční prostředky a algicidy, jež nejsou určeny k použití u člověka nebo zvířat (Dezinfekční prostředky)
V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití	-
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	<p>Latinský název: Nejsou data Obecný název: Bakterie Vývojové stadium: Žádné informace</p> <p>Latinský název: Nejsou data Obecný název: tuberkulózní bakterie Vývojové stadium: Žádné informace</p> <p>Latinský název: Nejsou data Obecný název: kvašinky Vývojové stadium: Žádné informace</p>
Oblast použití	<p>Vnitřní</p> <p>Vnitřní dezinfekce prádla v profesionální prádelně a pračce.</p>
Metoda(y) aplikace	<p>Metoda: Uzavřený systém Podrobný popis: V průběhu oplachování se do vody automaticky a nepřetržitě aplikuje zředěný</p>

	přípravek.
Aplikační dávka(y) a četnost aplikací	Míra aplikace: - Ředění (%): U čistých textilií při teplotě +40 °C v 15minutovém kontaktu po zředění vodou v poměru 1:4: - Účinek na bakterie, kvasinky a tuberkulózní bakterie: 2 ml/l Počet a načasování aplikace: -
Kategorie uživatelů	profesionál
Velikost balení a obalový materiál	0,25-1-5-10-20-200-1000 l HDPE

4.1.1 Návod k danému způsobu použití

Viz kapitola 5.1

4.1.2 Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití

Viz kapitola 5.2

4.1.3 Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití

Viz kapitola 5.3

4.1.4 Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití

Viz kapitola 5.4

4.1.5 Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití

Viz kapitola 5.5

4.2 Popis použití

Použití 2 - Dezinfekce uzavřených cirkulačních okruhů proplachovým čištěním na místě v zemědělsko-potravinářském průmyslu.

Typ přípravku	Typ přípravku 04 - Oblast potravin a krmiv (Dezinfekční prostředky)
V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití	-
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	Latinský název: Nejsou data Obecný název: Bakterie Vývojové stadium: Žádné informace Latinský název: Nejsou data Obecný název: Houby/kvasinky Vývojové stadium: Žádné informace Latinský název: Nejsou data Obecný název: Viry Vývojové stadium: Žádné informace Latinský název: Nejsou data Obecný název: Bakterie Vývojové stadium: Bakteriální spory Latinský název: Nejsou data Obecný název: Bakteriofágy Vývojové stadium: Žádné informace
Oblast použití	Vnitřní Vnitřní dezinfekce uzavřených cirkulačních okruhů proplachovým čištěním na místě v zemědělsko-potravinářském průmyslu
Metoda(y) aplikace	Metoda: Uzavřený systém Podrobný popis: Koncentrovaný roztok přípravku se zředí pomocí proporcionálního automatického dávkovacího systému nebo Venturiho systému. Přípravek se poté aplikuje automaticky a nepřetržitě po dobu zpracování v uzavřených systémech k proplachovému čištění na místě. Po nanesení biocidního přípravku opláchněte ošetřený povrch, zařízení, potrubí nebo zařízení pitnou vodou.
Aplikační dávka(y) a četnost aplikací	Míra aplikace: - Ředění (%): V čistém prostředí při +20 °C za 15 minut kontaktního času: Před dezinfekcí povrch důkladně očistěte a opláchněte. - Účinek na bakterie (včetně Salmonella typhimurium a Listeria monocytogenes) a na kvasinky: 0,15% - Účinek na houby: 0,8% - Účinek na viry 0,6% - Účinek na bakteriofágy: 0,05% - Účinek na sporotvorné bakterie: 0,4% Počet a načasování aplikace: -
Kategorie uživatelů	profesionál
Velikost balení a obalový materiál	0,25-1-5-10-20-200-1000 l HDPE

4.2.1 Návod k danému způsobu použití

Viz kapitola 5.1

4.2.2 Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití

Viz kapitola 5.2

4.2.3 Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití

Viz kapitola 5.3

4.2.4 Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití

Viz kapitola 5.4

4.2.5 Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití

Viz kapitola 5.5

4.3 Popis použití

Použití 3 - Dezinfekce povrchů ručním namáčením

Typ přípravku

Typ přípravku 04 - Oblast potravin a krmiv (Dezinfekční prostředky)

V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití

-

Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)

Latinský název: Nejsou data
Obecný název: Bakterie
Vývojové stadium: Žádné informace

Latinský název: Nejsou data
Obecný název: Houby/kvasinky
Vývojové stadium: Žádné informace

Latinský název: Nejsou data
Obecný název: Viry
Vývojové stadium: Žádné informace

Latinský název: Nejsou data
Obecný název: Bakterie
Vývojové stadium: Bakteriální spory

Latinský název: Nejsou data

	Obecný název: Bakteriofágy Vývojové stadium: Žádné informace
Oblast použití	Vnitřní Vnitřní dezinfekce nádob nebo povrchu ručním namáčením v zemědělsko-potravinářském průmyslu.
Metoda(y) aplikace	Metoda: Otevřený systém: aplikace máčením Podrobný popis: Koncentrovaný roztok přípravku se zředí pomocí proporcionálního automatického dávkovacího systému nebo Venturiho systému. Přípravek se následně nanáší ručním namáčením v nádobách. Během namáčení v lázních nedochází k ohřevu. Po nanesení biocidního přípravku opláchněte ošetřený povrch, zařízení, potrubí nebo zařízení pitnou vodou.
Aplikační dávka(y) a četnost aplikací	Míra aplikace: - Ředění (%): Na tvrdém neporézním povrchu po předchozím očištění při +20 °C za 15 minut kontaktního času: Před dezinfekcí povrch důkladně očistěte a opláchněte. - Účinek na bakterie na kvasinky: 0,15% - Účinek na houby: 0,8% - Účinek na viry 0,6% - Účinek na bakteriofágy: 0,05% - Účinek na sporotvorné bakterie: 1.5% V případě viditelného znečištění je nutné namáčecí roztok vyměnit za čerstvý roztok, minimálně však jednou denně. Počet a načasování aplikace: -
Kategorie uživatelů	profesionál
Velikost balení a obalový materiál	0,25-1-5-10-20-200-1000 HDPE

4.3.1 Návod k danému způsobu použití

Viz kapitola 5.1

4.3.2 Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití

Viz kapitola 5.2

4.3.3 Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití

Viz kapitola 5.3

4.3.4 Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití

Viz kapitola 5.4

4.3.5 Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití

Viz kapitola 5.5

5. Obecná pravidla pro používání

5.1. Pokyny pro používání

U všech přípravků meta-SPC viz popis metody nanášení související s jednotlivým způsobem použití.

5.2. Opatření ke zmírnění rizika

- 1) Určeno pro aplikace automatického čerpání/míchání a plnění pro PT2 a 4: povinné jsou rukavice, ochranný oděv. Je nutno zabránit přístupu nepovolaných osob do míst manuálního připojení biocidního přípravku k systémům automatického míchání a plnění. Platí povinnost používání ochranných dýchacích prostředků s ochranným faktorem 40. Vyžaduje se alespoň respirátor filtrující vzduch (PAPR) s přilbou/kapucí/maskou (TH3/TM3) s kombinovaným filtračním plynem/P3 (typ filtru (kódové písmeno, barva) musí být uveden držitelem oprávnění v rámci informace o přípravku).
- 2) K ručnímu namáčení při aplikacích PT 4 v následujících odvětvích: povinné jsou rukavice, ochranný oděv. Ochrana dýchacích cest se zde nevyžaduje
- 3) Proces ředění je nutné provádět s využitím automatického dávkovacího systému.
- 4) U přípravků meta-SPC 4 (Indal PAA 14) není povoleno ruční míchání a plnění ani ruční nalévání. Uplatňujte pouze automatický postup.
- 5) Pro všechny aplikace namáčením: Během namáčení v lázních nedochází k ohřevu a místnost musí být dostatečně dobře větraná v míře 10 výměn vzduchu za hodinu.
- 6) Po nanesení biocidního přípravku opláchněte ošetřený povrch, zařízení, potrubí nebo zařízení pitnou vodou.
- 7) Před uvolněním přístupu veřejnosti do ošetřených oblastí zajistěte dostatečné odvětrání.
- 8) Během postřiku a do opláchnutí povrchu je nutné zamezit přístup nepovolaným osobám do prostor venkovní aplikace a do okolní oblasti s dosahem 20 m.
- 9) U procesů míchání a plnění se vyžaduje míra ventilace 10 výměn za hodinu.
- 10) Pro všechny oblasti postřiku: po aplikaci okamžitě opustit daný prostor.

5.3. Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a naléhavé případy

Pravděpodobné přímé nebo nepřímé účinky:

- Zahřívání může způsobit požár.
- Může být korozivní pro kovy.
- Zdraví škodlivý při požití, při styku s kůží nebo při vdechování.
- Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.
- Může způsobit podráždění dýchacích cest.
- Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

První pomoc:

- PŘI POŽITÍ: Vypláchněte ústa. NEVYVOLÁVEJTE zvracení.
- PŘI POŽITÍ: Necítíte-li se dobře, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO na tel.: 224 91 92 93 nebo 224 91 54 02 nebo lékaře.
- PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou [nebo osprchujte].
- PŘI VDECHNUTÍ: Přeneste osobu na čerstvý vzduch a ponechte ji v poloze usnadňující dýchání.
- PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.
- v případě kontaktu s kůží, očí, vdechnutí nebo požití: „Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc“.

Nouzová opatření na ochranu životního prostředí:

- Zabraňte uvolnění do životního prostředí
- Uchovávejte pouze v původním obalu

5.4. Pokyny pro bezpečnou likvidaci přípravku a jeho obalu

Viz obecný návod k použití skupiny biocidních přípravků «QUARON PAA»

5.5. Podmínky skladování a doba trvanlivosti přípravku při běžných podmínkách skladování

Doba skladovatelnosti je stanovena na 12 měsíců.

Na etiketě musí být uvedeno „Skladujte při teplotě do 30 °C“ a „Chraňte před mrazem“.

Chraňte před světlem

6. Další informace

Držitel povolení může zvolit použití jiných pokynů pro bezpečné použití, než uvedených v části č. 3, pokud jejich zvolená kombinace je v souladu s pravidly podle nařízení (ES) č. 1272/2008.

Telefonní číslo pro naléhavé situace:

Toxikologické informační středisko

Klinika pracovního lékařství VFN a 1. LF UK

Na Bojišti 1, 120 00, Praha 2

tel: 224 919 293 a 224 915 402